

TRIBUNALUL

Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2015 – GEA Group/Comisia

(Cauza T-45/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piețe europene de stabilizatori termici ESBO/esters — Decizie prin care se constată o încălcare a articolului 81 CE și a articolului 53 din Acordul SEE — Stabilire a prețurilor, repartizare a piețelor și schimburi de informații comerciale sensibile — Amenzi — Imputarea unei încălcări — Presupunție de capital — Durata și dovada încălcării — Prescripție — Durata procedurii administrative — Termen rezonabil — Dreptul la apărare”)

(2015/C 302/38)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: GEA Group AG (Düsseldorf, Germania) (reprezentați: A. Kallmayer, I. du Mont, G. Schiffers și R. Van der Hout, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: R. Sauer și F. Ronkes Agerbeek, agenți, asistați de W. Berg, avocat)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei C(2009) 8682 final a Comisiei din 11 noiembrie 2009 privind o procedură de aplicare a articolului 81 [CE] și a articolului 53 din Acordul SEE (cauza COMP/38589 – Stabilizatori termici), sau, cu titlu subsidiar, cerere de reducere a cuantumului amenzii aplicate

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Obligă GEA Group AG la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 100, 17.4.2010.

Hotărârea Tribunalului din 15 iulie 2015 – Akzo Nobel și alții/Comisia

(Cauza T-47/10) ⁽¹⁾

(„Concurență — Înțelegeri — Piețele europene ale stabilizatorilor termici — Decizie prin care se constată două încălcări ale articolului 81 CE și ale articolului 53 din Acordul privind SEE — Stabilirea prețurilor, repartizarea piețelor și schimbul de informații comerciale sensibile — Durata încălcărilor — Prescripție — Durata procedurii administrative — Termen rezonabil — Dreptul la apărare — Imputarea încălcărilor — Încălcări săvârșite de filiale, de un parteneriat fără personalitate juridică proprie și de o filială — Calculul cuantumului amenzilor”)

(2015/C 302/39)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Reclamante: Akzo Nobel NV (Amsterdam, Țările de Jos), Akzo Nobel Chemicals GmbH (Düren, Germania), Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfoort, Țările de Jos) și Akcros Chemicals Ltd (Warwickshire, Regatul Unit) (reprezentați: inițial C. Swaak și M. van der Woude, ulterior C. Swaak și R. Wesseling, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentați: inițial F. Ronkes Agerbeek și J. Bourke, ulterior F. Ronkes Agerbeek și P. Van Nuffel, agenți, asistați de J. Holmes, barrister)